

# ໄຊຊູທູນອງ ການວາງຜັງເມືອງແບບສະຫລາດ ພອມດວຍພື້ນຖານໂຄງລ່າງທີ່ທົນທານ

## SAYPHOUTHONG SMART TOWN PLANNING WITH RESILIENT INFRASTRUCTURE

FOR A BETTER URBAN FUTURE

UN  HABILITAT



## “ການສ້າງຄວາມເຂັ້ມແຂງ ເພື່ອຫຼຸດຜ່ອນຜົນກະທົບຕໍ່ໄພພິບັດໃນບັນດາຕົວເມືອງ ນອຍທີ່ມີຄວາມບອບບາງ ໃນສປປ ລາວ”

ໄຊພູທອງ ການວາງຜັງເມືອງແບບສະຫຼາດ ເຊິ່ງປັບຕົວເຂົ້າກັບການປ່ຽນແປງຂອງດິນຟ້າ ອາກາດເປັນພື້ນຖານໂຄງລ່າງລວມທັງບັນຫາຂອງສັງຄົມ, ການວາງແຜນພື້ນທີ່ ແລະການ ຄຸ້ມຄອງນໍ້າໃຊ້ທີ່ດິນ ແມ່ນໄດ້ຮັບຮອງເອົາຈາກສະພາແຂວງສະຫວັນນະເຂດ ໃນວັນທີ 15 ກັນຍາ 2023. ການກໍ່ສ້າງໂຄງລ່າງພື້ນຖານທີ່ທົນທານ ໂດຍມີລະບົບປ້ອງກັນຕະຝັ່ງເຈື່ອນ ຕາມແຖມແຜນນໍ້າຂອງ, ສະຖານນິສູບນໍ້າດິບ, ໂຮງງານຜະລິດນໍ້າປະປາຂະໜາດ 3,600 ແມັດກອນ/ວັນ, ເຄືອຂ່າຍແຈກຢາຍ ແລະການເຊື່ອມຕໍ່ນໍ້າໃນຄົວເຮືອນ ເພື່ອຕອບສະໜອງ ຕໍ່ຜົນກະທົບຈາກການປ່ຽນແປງດິນຟ້າອາກາດ ຂອງເມືອງໄຊພູທອງ ແຂວງສະຫວັນນະເຂດ ໂດຍມີຜົນໄດ້ຮັບ:

- ປະຊາກອນ 48.200 ຄົນ ໃນນັ້ນ ແມ່ຍິງ 24.500 ຄົນ ທີ່ໄດ້ຮັບຜົນປະໂຫຍດຈາກໂຄງ ສ້າງພື້ນຖານທີ່ທົນທານຕໍ່ການປ່ຽນແປງດິນຟ້າອາກາດ; ແລະ
- 8,908 ຄົວເຮືອນມີນໍ້າປະປາໃຊ້ຕະລອດ 24 ຊ.ມ



ADAPTATION FUND



UN-HABITAT



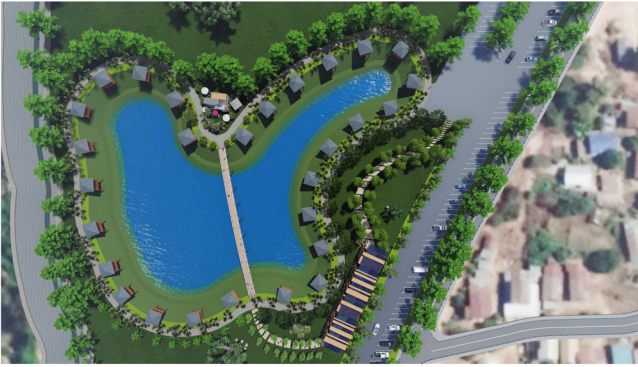
## “BUILDING CLIMATE AND DISASTER RESILIENCE CAPACITIES OF VULNERABLE SMALL TOWN IN LAO PDR”

Sayphouthong smart town planning which integrates climate change adaptation into socially inclusive infrastructure, spatial planning and land-use management was adopted by Savannakhet Provincial Assemblée on 15 September 2023. New resilient water infrastructure 3,600m<sup>3</sup>/day capacity with riverbank protection, water raw intake, distribution network and household water connection constructed in response to climate change impacts, including variability for Sayphouthong Town in Savannakhet Province:

- 48,200 people of which 24,500 are women benefiting from climate change resilient infrastructure; and
- 8,908 Household connection

Adaptation solution:

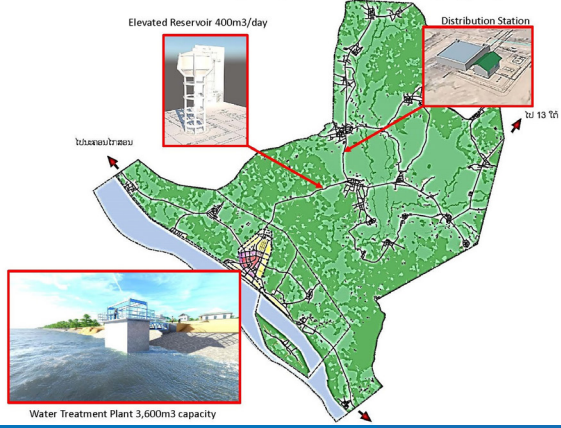
- 24/7 Water Supply



- ① ສະຖານທີ່ໄຟຟ້າຜ່ອນ
- ② ສວນລຽບແຖມນ້ຳຂອງ

		<b>ໂຄງການ ປັບປຸງແຜນຜັງເທດສະບານເມືອງ ໄຊຊຸທອງ</b>		ເລກທີ: ..... ວັນທີ: .....
ທິດສະໜະນິຍະຍານຕົວຢ່າງການຈັດຕັ້ງ ກົມສາທິລາດ ແລະ ທິມສານ ສາທາລະນະ ສາທາລະນະ ສາທາລະນະ ກົມສາທິລາດ ແລະ ທິມສານ ສາທາລະນະ ສາທາລະນະ ສາທາລະນະ		ທິດສະໜະນິຍະຍານ ກົມສາທິລາດ ແລະ ທິມສານ ສາທາລະນະ ສາທາລະນະ ສາທາລະນະ	ທິດສະໜະນິຍະຍານ ກົມສາທິລາດ ແລະ ທິມສານ ສາທາລະນະ ສາທາລະນະ ສາທາລະນະ	ສະໜອງນ້ຳດື່ມ: 15 ວິຊາການ ການ ສຶບຈັດ ພັດທະນາ ການ ບຸກຄະລິ ສັງຄົມ

ແຜນຜັງ ນ້ຳໃຊ້ທີ່ດິນໃໝ່ ເທດສະບານເມືອງ ໄຊຊຸທອງ



UN-HABITAT LAO PDR

UN-HABITAT's innovative and unique working model used in their projects has been formulated to involve and empower the communities that they work with. This means that the communities are not only involved in the projects undertaken in their towns and villages, but also that the impacts of these projects will continue to show long after they have been completed.

**UN-HABITAT**  
FOR A BETTER URBAN FUTURE

UN-HABITAT Lao PDR:  
 3rd Floor, UN House, Lane Xang Avenue, P.O. Box 345,  
 Vientiane, Lao PDR  
 Tel: +856 (0)21 267713  
[www.unhabitat.la](http://www.unhabitat.la)  
 Photo © UN-HABITAT